



TEST CERTIFICATE FOR SYNCHRONOUS A.C. GENERATOR
 BOLLETTINO DI COLLAUDO PER GENERATORE SINCRONO
 PRUEFUNGS PROTOKOLL FUER SYNCHRONGENERATOR
 CERTIFICAT D'ESSAI POUR ALTERNATOUR SYNCHRONE

(Attached A) Order **5500514068**
 Ordine - Auftrag - Commande

Synchronous generator phase Type **ECO38 1L4** N. **U045006** Code **17100217**
 Generatore sincrono fase Tipo - Typ
 Synchrongenerator phasig
 Altenateur synchrone phase

KVA 300 . 360 V. stat. **115/200/230/400 . 138/240/277/480** A. stat. **1506/866/753/433 .ND** Connection **DD/YY/D/Y**
 Volts Amps Collegamento - Schaltung - Connexion

7 cg 0.8 Hz **50/60** RPM **1500 . 1800** Insulation **H**
 Fattore di potenza - Leistungsfactor - Facteur de puissance Cycles Giri/min - U/min - t/min. Isolamento - Isolierung - Isolation

Voltage regulator type DER1 N. **2840302** Code **4505005530**
 Regolatore di tensione tipo - Spannungsregler - Regulateur de tension type Codice - Kennziffer - Code

Compound printed circuit N. Code
 Piastra compound tipo - Circuit type - Platine compound type Codice - Kennziffer - Code

TESTS AT NO LOAD AND AT FULL LOAD
 PROVE A VUOTO E A CARICO - PRÜFUNG LEERLAUF UND BELASTET - ESSAI À VIDE ET EN CHARGE

KVA	HZ	V	I	W1 (KW)	W2 (KW)	W1 + W2 (KW)	ÔUÙ	V EXCIT.		I EXCIT.	
								Electronic	Compound	Electronic	Compound
0.0	50.0	400.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	10.6	NA	0.79	NA
307.6	50.0	399.8	444.5	-88.9	88.9	0.0	0.0	48.2	NA	3.57	NA

RADIO DISTURBS SUPPRESSION - Soppressione interferenze radio
 Radio ueberlagerung assetzung - Suppression interferences radio

Protection control
 Controllo protezioni
 Ueberwachung schutz
 Contrôle protection **OK**

Rules - Norme - Normen - Normes	Class - Grado - Degrée - Grade
VDE 0875 G	<input checked="" type="checkbox"/>
VDE 0875 N	<input checked="" type="checkbox"/>
VDE 0875 K	<input checked="" type="checkbox"/>
EN 61000-6-1 ; EN 61000-6-3	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>

No-load voltage regulation control
 Verifica campo di taratura della tensione a vuoto
 Prufung der spannungs-einstellung bei leerlaufv spannung
 Verification de la regulation a vide

V	Exciter - Eccitatrice Erreger - Excitatrice V exc. I exc.	RPM	Giri/min - U/min. - t/min.	Position Posizione Stellung Position
258.8	4.00	0.30	1500	Minimum
400.2	10.6	0.79	1500	Nominal
522.9	61.90	4.59	1500	Maximum

SHORT CIRCUIT PERMANENT CURRENT
 Verifica corrente permanente di corto circuito
 Daner strom bei kurzschluss-strom
 Courant de court-circuit permanent

Cyclic sense of phases with clock-wise rotation facing drive end
 Senso ciclico fasi con rotazione oraria vista L.A.
 Phasenfolge mit drehung in uhrzeiger-sinn aus antriebsseite gesehen
 Sens cyclique des phases avec rotation horarie vù C.A. **OK**

I short circuit - I corto circuito Kurzschluss-Strom - I court-circuit	I field I ecc. Feldtrom Courant exc. Electr. Comp.	RPM Giri/min. U/min. t/min.
1380 A	4.6	1500

Resistance (Cold A.T. 20 °C)
 Resistenze A freddo T.A.
 Widerstaende Kalt U.T.
 Resistaences A froid

Tension variations between no load and full load with the parallel device connected

Generator stator Statore generatore Stator des generators Stator générateur			Gen. rotor Rotore Gen. Rotor des Gen. Rotor gener.	Exciter stator Statore Eccit. Stator der Erreg. Stator Excitat.		Exciter rotor Rotore ecc. Rotor der Er. Rotor excitat.
U - X	V - Y	W - Z	Electronic	Compound		
0.006	0.006	0.006				

V No-Load Vuoto Leerlauf A vide	V Load Carico Belastet En charge
NA	NA

HIGH POTENTIAL TEST
 Rigidità dielettrica - Pruefspnung - Rigidity dielectrique

BGI @HCB'A
 @ [] ^) d A A @ [] @ . @ ^) @ @ A A A @ [] @ @ }

Armature - Indotto Generatoranker - Induit	Field - Induttore Generatorfeld - Inducteur	Exciter - Eccitatrice Errege - Excitatrice	Armature - Indotto Generatoranker - Induit	Field - Induttore Generatorfeld - Induct.	Exciter - Eccitatrice Errege - Excitatrice
2500 Vx1'	2000 Vx1'	2000 Vx1'	> 500	> 500	> 500

Remarks AUXILIARY VOLTAGE 169.7
 Osservazioni - Bemerkungen - Observation

Date 05/10/22 Inspecting Engineer **G NIGHTINGALE-MAUK**
 Data - Datum - Date Il Collaudatore - Pruefungingenieur - Responsable